

PL – BEZPIECZEŃSTWO Male elementy – Produkt zawiera drobne elementy, które mogą stanowić ryzyko zadławienia dla małych dzieci. Przed instalacją produktu trzymaj je poza ich zasięgiem a po instalacji dodatkowo upewnij się że są dobrze przytwierdzone. | Żyłki, łańcuszki i sznurki mogą stanowić ryzyko zaplątania się lub uduszenia. Uniemożliw dzieciom dostęp do tych elementów. Nie umieszczaj łóżek, mebli oraz kołysek w pobliżu elementów do sterowania dekoracjami okiennymi. Nie wiążać razem sznurków. Upewnij się, że sznurki nie skręcają się i nie tworzą pętli. | Nie pozwól dzieciom na zabawę produktem, aby zapobiec ryzyku przypadkowych obrażeń, zadławienia lub uduszenia. | Regularnie sprawdzaj stan produktu. W przypadku zauważenia uszkodzeń lub osłabienia materiału zaprzestań użytkowania. | Konserwacja - Czyść za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie stosuj chemikaliów ani materiałów ściernych, aby uniknąć uszkodzeń powierzchni. | Produkt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami, uprzednio rozdzielając go na poszczególne materiały i przekazując je do odpowiednich punktów zbiórki. | Towar jest elementem pełnego produktu i należy go stosować wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi tego produktu. Towar nie może być przerabiany, stosowany samodzielnie ani w połączeniu z podobnymi produktami innych producentów. **SK – BEZPEČNOST'** Malé časti – Výrobok obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenía pre malé deti. Pred inštaláciou produktu ich uchovávajte mimo ich dosahu a po inštalácii sa uistite, že sú bezpečne pripevnené. | Šnúry, reťaze a povrazy môžu predstavovať riziko zamotania alebo úškrtenia. Zabraňte deťom v prístupe k týmto veciam. Postele, nábytok a kolíska neumiestňujte do blízkosti ovládačov dekorácie okien. | Šnúry neviazujte dohromady. Dbajte na to, aby sa šnúry nekrútili a nevytvárali slučky. | Nedovoľte deťom hrať sa s výrobkom, aby ste predišli riziku náhodného zranenia, udusenía alebo úškrtenia. | Pravidelne kontrolujte stav výrobku. Ak spozorujete akékoľvek poškodenie alebo oslabenie materiálu, prestaňte ho používať. | Údržba - Čistite vlhkou handričkou. Nepoužívajte chemikálie ani abrazívne prostriedky, aby nedošlo k poškodeniu povrchu. | Výrobok je potrebné zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi, rozdeliť ho na jednotlivé materiály a odovzdať na príslušné zberné miesta. | Towar je súčasťou kompletného produktu a mal by sa používať iba v súlade s návodom na použitie tohto produktu. Výrobok nie je možné používať samostatne ani v kombinácii s podobnými výrobkami iných výrobcov. **HU – BIZTONSÁG** Apró alkatrészek - A termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek kisgyermeknek számára fulladásveszélyt jelenthetnek. A termék beszerelése előtt tartsa őket olyan helyen, ahol kisgyermek nem férhet hozzá, és a beszerelés után ezen felül győződjön meg arról, hogy biztonságosan rögzítve vannak. | A damilok, gyöngyláncok és vonalak fennállhat az összegabalyodás vagy főtogatás veszélye. Akadályozza meg, hogy a gyermek hozzáférjenek ezekhez a tárgyakhoz. Ne helyezzen ágyakat, bútorokat vagy bölcsöket az ablakárnyékoló kezelőszervek közelébe. Ne kössön össze vonalokat. Arra, hogy a damilok / vonalok ne csavarodjanak és ne képezzenek hurkokat. | Ne engedje, hogy gyermek játsszanak a termékkel a véletlen sérülés, fulladás veszélyének elkerülése érdekében. | Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát. Ha bármilyen sérülést vagy az anyag gyengülését észleli, hagyja abba a használatát. | Karbantartás - Tisztítsa meg nedves ruhával. Ne használjon vegyszereket vagy súrolószereket, hogy elkerülje a felület károsodását. | A termék a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa az egyes anyagokra való előzetes szétválasztással és a megfelelő szelektív gyűjtőszigetekre való szállítással. | Az árucikk a terméknek egy része, és csak az adott termékre vonatkozó utasításoknak megfelelően használható. Az árucikk nem használható önmagában vagy más gyártók hasonló termékeivel együtt. **CZ – BEZPEČNOST** Malé části – Tento výrobek obsahuje malé části, které mohou pro malé děti představovat nebezpečí udušení. Před instalací produktu je uchovávejte mimo jejich dosah a po instalaci se ujistěte, že jsou bezpečně připevněny. | Šňůry, řetězy a provázky mohou představovat nebezpečí zamoření nebo úškrcení. Zabraňte dětem v přístupu k těmto předmětům. Neumísťujte postele, nábytek nebo postýlky do blízkosti ovládacích prvků oken. Nesvazujte k sobě provázky. Dbejte na to, aby se šňůry nekroutily a nevytvářely smyčky. | Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály, abyste předešli riziku náhodného zranění nebo udušení. | Pravidelně kontrolujte stav výrobku. Pokud zaznamenate jakékoli poškození nebo zeslabení materiálu, přestaňte jej používat. | Údržba - Čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte chemikálie nebo abraziva, aby nedošlo k poškození povrchu. | Výrobek musí být zlikvidován v souladu s místními předpisy tak, že jej nejprve rozdělíte na jednotlivé materiály a odnesete je na příslušná sběrná místa. | Zboží je součástí kompletního produktu a mělo by být používáno pouze v souladu s návodem k použití tohoto produktu. Výrobek nelze používat samostatně ani v kombinaci s podobnými výrobky jiných výrobců. **DE – SICHERHEIT** Kleinteile - Das Produkt enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr für kleine Kinder darstellen können. Bewahren Sie diese vor der Installation des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf und vergewissern Sie sich nach der Installation zusätzlich, dass sie sicher befestigt sind. | Angelschnüre, Ketten und Schnüre können ein Risiko des Verhedders oder Strangulierens darstellen. Verhindern Sie, dass Kinder Zugang zu diesen Gegenständen haben. Stellen Sie keine Betten, Möbel oder Wiegen in die Nähe von Fensterdekorationen. Binden Sie keine Kordeln zusammen. Achten Sie darauf, dass sich die Kordeln nicht verdrehen und Schlaufen bilden. | Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen, um das Risiko von Verletzungen oder Erstickungsgefahr zu vermeiden. | Überprüfen Sie den Zustand des Produkts regelmäßig. Wenn Sie eine Beschädigung oder Schwächung des Materials feststellen, stellen Sie die Verwendung ein. | Pflege - Mit einem feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Chemikalien oder Scheuermittel, um Schäden an der Oberfläche zu vermeiden. | Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften, indem Sie es vorher in einzelne Materialien trennen und diese zu den entsprechenden Sammelstellen bringen. | Die Ware ist Teil eines vollständigen Produkts und darf nur in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung dieses Produkts verwendet werden. Die Ware darf nicht allein oder in Kombination mit ähnlichen Produkten anderer Hersteller verwendet werden. **RO – SECURITATE** Piese mici – Acest produs conține piese mici care pot prezenta un pericol de sufocare pentru copii mici. Înainte de a instala produsul, nu le lăsați la îndemâna lor, iar după instalare, asigurați-vă că sunt bine atașate. | Corzile, lanțurile și snururile pot prezenta un pericol de încurcare sau strangulare. Împiedicați copiii să acceseze aceste articole. Nu așezați paturi, mobilier sau pătuțuri lângă comenzile pentru decorarea ferestrelor. Nu legați sforile împreună. Asigurați-vă că șnururile nu se răucesc și nu formează bucle. | Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul pentru a preveni riscul de rănire accidentală sau sufocare. | Verificați regulat starea produsului. Dacă observați orice deteriorare sau slăbire a materialului, întrerupeți utilizarea. | Întreținere - Curățați cu o cârpă umedă. Nu utilizați substanțe chimice sau abrazive pentru a evita deteriorarea suprafeței. | Produsul trebuie eliminat în conformitate cu regulamentele locale, mai întâi separându-l în materialele sale individuale și ducându-le la punctele de colectare adecvate. | Bunurile fac parte dintr-un produs complet și trebuie utilizate numai în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale acestui produs. Produsul nu poate fi utilizat singur sau în combinație cu produse similare de la alți producători. **GB – SECURITY** Small parts – The product contains small components that may pose a choking hazard to young children. Keep them out of children's reach before installation and, after installation, ensure they are securely fastened. | Cords, chains, and strings – These may pose an entanglement or strangulation hazard. Prevent children from accessing these components. Do not place beds, furniture, or cribs near window-covering control cords. Do not tie cords together. Ensure cords do not twist or form loops. | Children's safety – Do not allow children to play with the product to prevent accidental injury, choking, or strangulation. | Regular inspection – Check the product's condition regularly. If any damage or material degradation is observed, stop using the product. | Maintenance – Clean with a damp cloth. Do not use chemicals or abrasive materials to avoid surface damage. | Disposal – Dispose of the product in accordance with local regulations. Separate it into constituent materials beforehand and deliver them to appropriate collection points. | Intended use – This item is a component of a complete product and must be used strictly in accordance with that product's user manual. It must not be used on its own or combined with similar products from other manufacturers. **BG – БЕЗОПАСНОСТ** Малки части - Продуктът съдържа малки компоненти, които могат да представляват опасност от задавяне за малки деца. Дръжте ги извън обсега на децата преди инсталирането и след инсталирането се уверете, че са здраво закрепени. | Въжета, вериги и шнурове – Те могат да представляват опасност от заплитане или удушаване. Не позволявайте на децата да имат достъп до тези компоненти. Не поставяйте легла, мебели или бебешки легла в близост до въжета за управление на прозоречни покрития. Не връзвайте въжетата едно с друго. Уверете се, че въжетата не се усукват и не образуват примки. | Безопасност на децата – Не позволявайте на децата да си играят с продукта, за да предотвратите случайно нараняване, задавяне или удушаване. | Редовна проверка – Проверявайте редовно състоянието на продукта. Ако забележите някакви повреди или влошаване на материала, спрете да използвате продукта. | Поддръжка – Почиствайте с влажна кърпа. Не използвайте химикали или abrazивни материали, за да избегнете повреждане на повърхността. | Изхвърляне – Изхвърлете продукта в съответствие с местните разпоредби. Разделете го предварително на съставните материали и ги предайте в подходящи пунктове за събиране. | Предназначение – Този артикул е компонент от цялостен продукт и трябва да се използва стриктно в съответствие с ръководството за употреба на този продукт. Не трябва да се използва самостоятелно или в комбинация с подобни продукти от други производители. **LT – SAUGA** Smulkios dalys – produktė yra smulkių dalių, kurios mažiems vaikams gali kelti užspringimo pavojų. Prieš montuodami produktą laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje, o po montavimo papildomai įsitikinkite, kad jos yra gerai pritvirtintos. | Valai, grandinėlis ir virvelės gali kelti įsipainiojimo arba pasismaugimo pavojų. Užtikrinkite, kad vaikai negalėtų pasiekti šių elementų. Nestatykite lovų, baldų ir lopių šalia langų dekoracijų valdymo elementų. Nėriškite virvelių kartu. Įsitikinkite, kad virvelės nesusisuka ir nesudaro kilpų. | Neleiskite vaikams žaisti su produktu, kad išvengtumėte atsitiktinių sužalojimų, užspringimo ar pasismaugimo rizikos. | Reguliariai tikrinkite produkto būklę. Pastebėję pažeidimų arba medžiagos susilpnėjimą, nutraukite naudojimą. | Priežiūra – valykite drėgna šluoste. Nenaudokite cheminių medžiagų ar abrazyviųjų medžiagų, kad nepažeistumėte paviršiaus. | Produktą reikia utilizuoti laikantis vietinių taisyklių, prieš tai jį išrūšiuojant pagal atskiras medžiagas ir perduodant jas į atitinkamus surinkimo punktus. | Prekę yra viso produkto dalis ir turi būti naudojama tik pagal šio produkto naudojimo instrukciją. Prekęs negalima perdaryti, naudoti atskirai ar kartu su panašiais kitų gamintojų produktais. **LV – DROŠĪBA** Sīkas detaļas – produkts satur sīkas detaļas, kas maziem bērniem var radīt aizrīšanas risku. Pirms produkta uzstādīšanas glabājiet tās bērniem nepieejamā vietā, bet pēc uzstādīšanas papildus pārliecinieties, ka tās ir labi piestiprinātas. | Vadi, ķēdītes un auklas var radīt sapīšanās vai nožņaugšanās risku. Ierobežojiet bērnu piekļuvi šiem elementiem. Nenovietojiet gultas, mēbeles vai šūpuļus dekoratīvo logu vadības elementu tuvumā. Nesieniet auklas kopā. Pārliecinieties, ka auklas nesagraižas un neveido cilpas. | Neļaujiet bērniem spēlēties ar produktu, lai novērstu nejaušu traumā, aizrīšanās vai nožņaugšanās risku. | Regulāri pārbaudiet produkta stāvokli. Ja pamanāt bojājumus vai materiāla pavājināšanos, pārtrauciet lietošanu. | Kopšana – tīriet ar mitru drānu. Nelietojiet ķīmiskas vielas vai abrazīvus materiālus, lai izvairītos no virsmas bojājumiem. | Produkts jāutilizē saskaņā ar vietējiem noteikumiem, iepriekš to sadalot pa atsevišķiem materiāliem un nododot tos atbilstošos savākšanas punktus. | Prece ir pilna produkta sastāvdaļa, un tā jālieto tikai saskaņā ar šī produkta lietošanas instrukciju. Preci nedrīkst pārveidot, lietot atsevišķi vai kopā ar līdzīgiem citu ražotāju produktiem.